

# Armaturljønsson



# QUANTUM

## SQ610RF | Smart trådløs romtermostat



Kompatibel  
med Arjonsmart



Trådløst signal



Oppladbart batteri



5 års  
garanti



Komfort



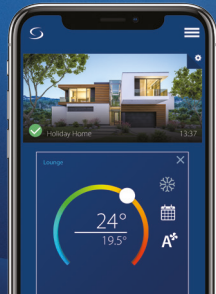
Enkel  
installasjon



Multifunksjon



Luftfuktighets-  
sensor



## Introduksjon:

**SQ610RF Quantum** er en romtermostat som kommuniserer med trådløse enheter i Arjonsmart-serien. For å kontrollere SQ610RF via Internett eller **SALUS Smart Home** appen (**ONLINE-modus**), må den installeres sammen med UGE600 universal nettverksport (selges separat). Fra appen er det mulig å parre SQ610RF med andre elementer i systemet, f.eks. SPE600 smartplugg, SR600 smartrelé eller OS600 trådløs dør- og vindussensor.

SQ610RF kan brukes lokalt uten internettforbindelse (**OFFLINE-modus**), men kommunikasjonen med andre enheter må skje ved hjelp av C010RF koordinator eller UGE600 universal nettverksport (selges separat) C010RF koordinator medfølger i kontrollboks.

Den fullstendige PDF-versjonen av bruksanvisningen finner du på [www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com)

## Produktinformasjon

Dette produktet oppfyller de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU 2014/53/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).



## Sikkerhetsinformasjon

Bruk i samsvar med nasjonale og EU-forskrifter. Bruk enheten til det formålet den ble produsert og hold den tørr. Den er produsert kun til innendørs bruk. Installasjonen må utføres av en kvalifisert person i samsvar med nasjonale og EU-forskrifter. Koble fra utstyret før du rengjør det med en tørr klut.

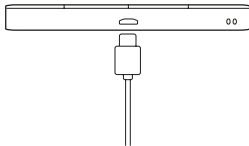
### Pakkeinnhold:

- 1) Quantum trådløs romtermostat
- 2) Monteringsplate
- 3) Dobbeltstående monteringssteip
- 4) Festeskruer
- 5) Bruksanvisning

## Før du begynner:

- 1** Den nye Quantum SQ610RF er delvis ladet, men vi anbefaler å lade batteriet helt før bruk. (Batteriet kommer 30-50 % oppladet fra fabrikk og har en forventet driftstid på 6-12 mnd.)

Koble laderen til mikro-USB-porten på bunnen av SQ610RF Quantum romtermostat for å lade enheten.



**Det kan ta opptil 24 timer å lade batteriet til maksimalt nivå.**

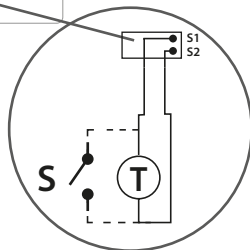
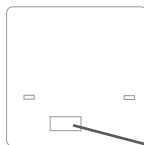
- 3 Montering:** Du kan bruke det medfølgende tilbehøret (monteringsskruer eller dobbeltsidig monteringssteip) for å montere termostaten. Fjern bakplaten for å montere den på veggen. Plasser deretter termostaten på platen (magnet inkludert).



### Vennligst vurder:

Termostatens **ideelle** monteringsposisjon er omtrent **1,5 m** fra gulvnivået vekk fra varme- eller kjølekilder. Termostaten skal ikke utsettes for direkte sollys eller trekk.

**2**



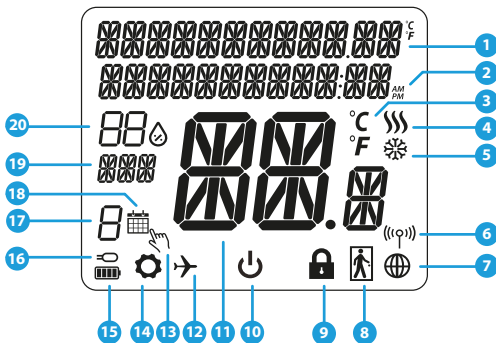
### Symboler forklaring:

S – kontakt uten spenning  
T – temperatursensor

### S1, S2 terminal:






- luft- eller gulvtemperaturføler  
- ekstern kontakt uten spenning for å koble til en PÅ / AV-bryter eller beleggssensor (Hotellkort)

## Beskrivelse av ikonene på LCD-skjermen



1. Meny / beskrivelse Innstillinger + Klokke
2. AM / PM
3. Temperaturenhet
4. Varmeindikator (ikonet er animert når det er en forespørsel om oppvarming)
5. Kjøleindikator (ikonet er animert når det er en forespørsel om kjøling)
6. RF-tilkoblingsindikator
7. Indikator for Internett-tilkobling
8. Beleggssensor (hotellkort)
9. Tastelås
10. Standby-ikon
11. Gjeldende temperatur / Referansetemperatur
12. Feriemodus
13. Midlertidig overstyring av temperatur
14. Innstillingsikon
15. Batteristatusindikator
16. Sensor for ekstern temperatur / gulvtemperatur
17. Programnummer
18. Program aktivt
19. Ukedag
20. Luftfuktighet

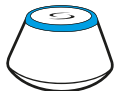
## Beskrivelse Knapper

Knapp	Funksjon
	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Knappmeny / Return-knapp</li><li>2) HOVEDSKJERM: Trykk og hold nede i 3 sekunder for å endre driftsmodus for termostaten (Programmert modus / Permanent modus / midlertidig overstyring av temperatur).</li><li>3) Ved OPPSETT SKJERM: Trykk og hold nede i 3 sekunder for å komme tilbake uten å lagre endringene.</li><li>4) Ved SAMMENKOBLINGSSKJERM (i SYSTEM TYPE-menyen): Trykk og hold nede i 3 sekunder for å se andre sammenkoblingsalternativer.</li></ol>
	Ned -knapp (reduserer parameterverdien / beveger seg i menyen i NED -retningen)
	Opp -knapp (øker parameterverdien / beveger seg i menyen OPP retning)
	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Trykk og hold nede i 3 sekunder for å SLÅ PÅ den nye enheten</li><li>2) OK / Sjekk -knapp (Bekreft parameterverdien / Gå til neste meny / Lagre innstillinger)</li><li>3) HOVEDSKJERM: Hold inne i 3 sekunder for å gå inn i Ventemodus</li><li>4) OPPSETT SKJERM: Hold inne i 3 sekunder for å gå tilbake til HOVEDSKJERM &amp; LAGRE alle endringene.</li><li>5) Under SAMMENKOBLINGSPROSESSEN - trykk og hold knappen nede i 3 sekunder for å SLÅ AV eller NULSTILL termostaten.</li></ol>
	HOVEDSKJERM: Trykk og hold disse knappene samtidig i 3 sekunder for å aktivere eller deaktivere tastelås.

## ONLINE ELLER OFFLINE MODUS

Quantum termostaten kan fungere i ONLINE- eller OFFLINE-modus.

### ONLINE MODUS



**UNIVERSAL NETTVERKSPORT  
LYSER BLÅTT NÅR DEN ER KOPLET  
TIL INTERNETT.** Du kan konfigurere  
og bruke alle enhetene dine i Smart  
Home-appen.

Last ned Smart Home-appen  
på iOS- eller Android-enheten  
din for eksternt tilgang til  
SALUS.



SALUS  
Smart Home



### OFFLINE MODUS



**UNIVERSAL NETTVERKSPORT  
LYSER RØDT NÅR DEN IKKE  
ER KOPLET TIL INTERNETT.** Du kan bruke enhetene dine  
lokalst uten SmartHome-appen.  
Tilkoblingsenheten fungerer på denne  
måten som en standard ZigBee-  
koordinator.

ELLER



**CO10RF Koordinator** - Du kan bruke  
standard ZigBee nettverkskoordinator  
for å installere og bruke enhetene dine.

### Eks. på kompatible enheter:



**SR600\***  
Smartrelé



**SPE600\***  
Smartplugg



**KL08RF**  
Trådløs kontrollboks 8  
kanaler



**TRV**  
Trådløs radiatorventil  
TRV



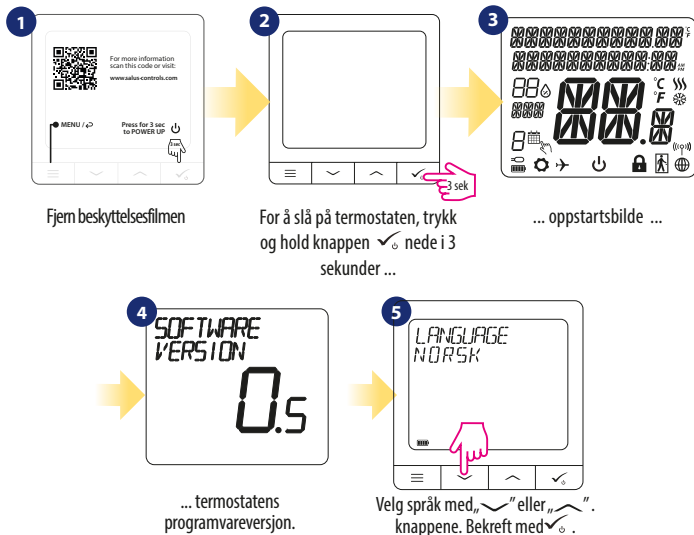
**OS600\***  
Dør- og  
vindussensoren

\*Bare i Online modus

## Den første startsekvensen

### Vennligst vurder:

For enklere installasjon må du forsikre deg om at du allerede har lagt til andre enheter i ZigBee-nettverket, for eksempel kontrollboks for gulvvarme (KL08RF), trådløse radiatorventiler (TRV) etc.



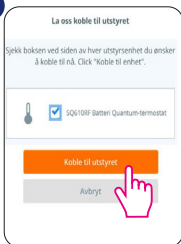
# Installasjon i ONLINE-modus

Etter å ha valgt språket, følg trinnene nedenfor for å legge til enheten din i Smart Home-appen og par sammen med andre enheter:

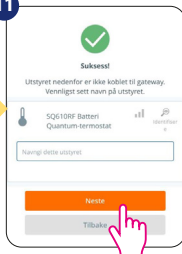




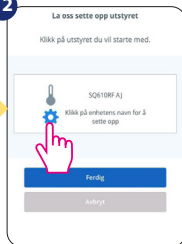
10



11



12



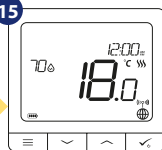
13



14



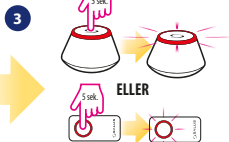
15



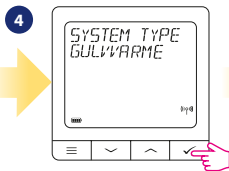
Når temperaturen vises er termostaten ferdig oppmeldt.

# Installasjon i OFFLINE-modus

Parring med Kontrollboks (installer kontrollboks i henhold til installasjonsveiledningen).



Åpne ZigBee-nettverket



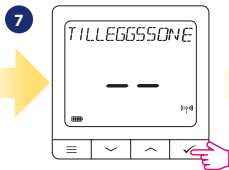
Velg systemtype: Gulvvarme trykk på knappen for å bekrefte.



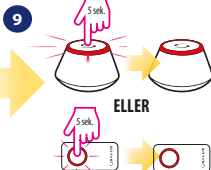
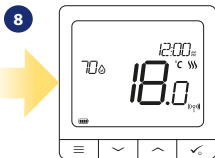
Bruk knappene  $\vee$  eller  $\wedge$  til å velge kontrollboks (Trykk på pair-knappen på kontrollboksen for se kontrollboksens nummer). Trykk på knappen for å bekrefte  $\checkmark$ .



Bruk knappene  $\vee$  eller  $\wedge$  for å velge sone og trykk på knappen for å bekrefte.

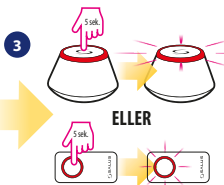


Nå kan du parre termostaten din med flere soner. Velg et annet område, eller fullfør med  $\checkmark$ .

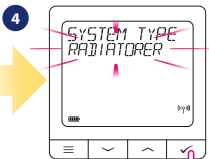


Lukk ZigBee-nettverket

## Parring med TRV (installer TRV i henhold til instruksjonene som følger med produktet)



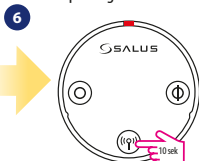
Åpne ZigBee-nettverket



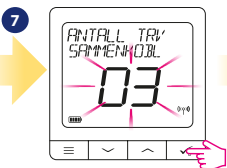
Velg systemtype:  
Radiator



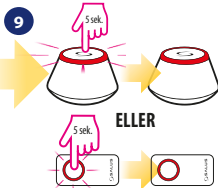
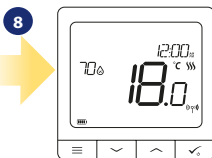
Hold antenneknappen i 10 sekunder  
på alle TRVer du vil koble sammen  
med termostaten din.



Du kan parre opptil 6 TRVer med 1  
termostat. Alle TRVer må  
være i samme rom som termostaten.



På LCD-skjermen skal du se antall sammenkoblede TRVer. Etter at alle TRVer er parett - trykk på knappen ✓ for å fullføre parringsprosessen.



Lukk ZigBee-nettverket

# Menyoversikt



## Hovedmeny

Programmeringsinnstillinger

SLÅ AV  
MAN-FRE + LØR-SØN  
MAN-SØN  
ENKELTDAGER

Brukerinnstillinger

TID / DATO  
FERIE MODUS  
KALIBRERING AV TERMOSTATEN  
VIS / SKJUL LUFTFUKTIGHET.  
TILBAKESTILL BRUKERINNSTILLINGER

Administratorinnstillinger

TEMPERATURSKALA  
JUSTER TEMPERATUR NØYAKTIGHET <sup>1</sup>.  
VARMEKONTROLL <sup>2</sup>  
KJØLEKONTROLL  
SENSOR INNGANG S1/S2 <sup>3</sup>  
MINIMUM SETPUNKT  
MAKSIMUM SETPUNKT  
VENTILBESKYTTELSE <sup>4</sup>  
MINIMUM TID AKTIVERT <sup>5</sup>  
OPTIMAL FUNKSJON <sup>6</sup>  
KOMFORT GULV <sup>7</sup>  
PIN KODE  
ENHETSINFORMASJON <sup>8</sup>  
**FABRIKK TILBAKESTILLING <sup>9</sup>**

Språk

ENGELSK  
DANSK  
POLSK  
...

## Kort beskrivelse av valgte funksjoner (alle funksjonene er beskrevet i den fullstendige versjonen av SQ610RF manualen):

- 1. JUSTER TEMPERATUR NØYAKTIGHET:** Denne funksjonen angir oppløsningen på den viste temperaturen - Brukeren kan stille inn temperaturen i trinn (hver 0.5°C eller 0.1°C).
- 2. VARMEKONTROLL:** Denne funksjonen definerer romtemperaturkontrollmodus. Alternativene som er tilgjengelige er: ITLC for gulvvarme / trådløse radiatorventiler (TRV) / elektrisk oppvarming (dvs. den avanserte algoritmen for nøyaktig lagring av romtemperatur), karakteristisk for magnetiske minner +/- 0,5 °C eller +/- 0,25 °C, THB aktuator (anbefales for systemer med selvbalanserende THB-aktuator).
- 3. SENSOR INNGANG S1 / S2:** En gulvføler, ekstern temperatursensor eller beleggssensor kan kobles til S1 / S2-inngangen til SQ610RF-termostaten. Ved å koble til en spenningsfri NU kontaktttype som er PÅ / AV, kan du også bruke denne inngangen som en OneTouch-regelaktuator (programmert i Salus Smart Home-appen) eller som en varme- / kjølebryter.
- 4. VENTILBESKYTTELSE:** Denne funksjonen aktiverer alle aktuatorene en gang i uken i 5 minutter (om sommeren hjelper denne funksjonen aktuatorene til ikke å låse).
- 5. MINIMUM TID AKTIVERT:** Minimum avstengningsperiode (termostaten overfører ikke varme- / kjølesignalet oftere enn perioden som er spesifisert av denne parameteren).
- 6. OPTIMAL FUNKSJON:** Funksjonene Optimal start og Optimal stopp er energisparende funksjoner som gjør termostaten mer kostnadseffektiv (i kombinasjon med ITLC-kontrollalgoritmen).
- 7. KOMFORT GULV:** Denne funksjonen hjelper med å holde gulvet varmt, selv om rommet er varmt nok og det ikke er behov for å starte oppvarmingen. Du kan velge mellom tre nivåer. Husk at dette ikke er en energibesparende funksjon fordi oppvarmingssystemet ditt kan være PÅ selv om det ikke er behov for oppvarming fra den omgivende termostaten. Det er en KOMFORT-funksjon som permanent holder gulvet varmt.
- 8. ENHETINFORMASJON:** I denne menyen kan brukeren sjekke: programvareversjon, batterinivå, signalstyrke, sammenkoblede enheter eller aktivere identifikasjonsmodus.
- 9. Fabrikkinnstillinger:** Her kan du tilbakestille enheten til fabrikkinnstillinger. Etter å ha tilbakestilt enheten, blir den fjernet fra ZigBee-nettverket og må legges til på nytt.

## Norsk

<b>QUANTUM SQ610RF</b>	
Strømforsyning	Innebygd Li-Ion 3,7V batteri
Ladespenning (ingen lader inkludert)	Micro-USB 5V DC, min 0,5 A
Temperaturområde	5-40°C
Vis temperaturmøyaktighet	0.5°C eller 0.1°C
Kontrollalgoritme	ITLC Område (±0,25 °C / ±0,5 °C) THB
S1-S2-inngang (multifunksjonsinngang)	Gulvtemperatur Lufttemperatur Beleggssensor One Touch Oppvarming / avkjøling
Kommunikasjonsprotokoll	ZigBee 2,4GHz
Montering	Overflate montering
Arbeidstemperatur	0-45°C
Kapslingsgrad	IP30
Dimensjoner (Bredde x Høyde x Dybde)	86 x 86 x 11 mm

# Armaturljonnsson



# QUANTUM

## SQ610RF | Smart trådløs romtermostat



- ✓ Slank
- ✓ Nøyaktig temperaturkontroll (gulvvarme, radiatorer og el.)
- ✓ Oppladbar med micro-USB



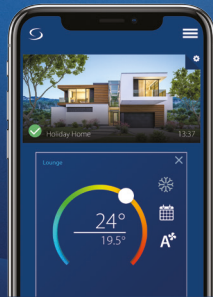
Universal nettverksport  
Kople termostaten opp  
mot Arjonsmart-systemet.



Sammen med TRV  
vil du kontrollere  
temperatur i rommet,  
ikke på varmeplaten.



Smartrelé er en del av  
Arjonsmart-systemet,  
og kan styre  
elektrisk utstyr.



# Armaturjonsson



Armaturjonsson AS  
Berghagan 4B  
1405 Langhus  
TLF: 22 63 17 00

[www.armaturjonsson.no](http://www.armaturjonsson.no)

Issue date: Feb 2020  
Version: V002

